



好孩子经典悦读丛书



JINGDIANYUEDU CONGSHU

教育部门推荐学生必读
课外阅读书目

注音美绘版
ZHU YIN MEI HUI BAN

中外民间故事

全新版本 | 必读经典 | 精美插图

刘益宏 编

HAPPY READING
[快乐阅读]



黑龙江美术出版社



好孩子经典悦读丛书



注音美绘版

ZHU YIN MEI HUI BAN

中外民间故事

全新版本 必读经典 精美插图



刘益宏 编



黑龙江美术出版社

图书在版编目(CIP)数据

中外民间故事 / 刘益宏编. -- 哈尔滨 : 黑龙江美术出版社, 2014.11

(好孩子经典悦读丛书)

ISBN 978-7-5318-4982-7

I. ①中… II. ①刘… III. ①汉语拼音 - 少儿读物
IV. ①H125.4

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2014)第 251559 号



好孩子经典悦读丛书

中外民间故事

-
- 编 者 刘益宏
责任编辑 孙 宇
出版发行 黑龙江美术出版社
地 址 哈尔滨市道里区安定街 225 号
邮政编码 150016
发行电话 (0451)84270511
网 址 www.hljmscbs.com
经 销 全国新华书店
印 刷 武汉三川印务有限公司
开 本 710 × 1000 1/16
印 张 10
版 次 2014 年 11 月第一版
印 次 2014 年 11 月第一次印刷
书 号 978-7-5318-4982-7
定 价 19.80 元
-

本书如发现印装质量问题,请直接与印刷厂联系调换

童年是一首甜美的歌，是一串玫瑰色的梦。那些纯纯的往事，已经成为我们记忆中颇为甜蜜的时刻。闲暇时常常在脑海中回想：曾经粘在嘴边的冰糖葫芦渣；曾经不知疲倦和伙伴们嬉笑快乐的身影……

童年的我们常常带着一双想象的翅膀飞翔，以为天上的星星会说话，山间的小溪会唱歌。于是，那一本本美丽动人、精彩有趣、循循善诱的少儿故事便成了我们手中的珍宝。它们曾经统治着我们年幼的心灵，它们曾让我们以为那就是世界的全部。

这套丛书中，有温馨动人的睡前故事、充满人生哲理的智慧故事、曲折离奇的侦探情节、阿凡提的幽默机智、古代的经典战术战例、包罗万象的百科知识……在这里，我们学会了友善、智慧、快乐、诚信、勇敢和希望，同时也渐渐学会成长。

愿这些好故事、好知识能给你们带来爱的教育、美的启迪；愿健康的思想植根于你们的心灵深处；愿所有美好的东西永驻在你们的心间……

编者

目录



过年的传说	001
梁山伯与祝英台	004
蚕花娘子	009
孟姜女	017
杏婵	021
锦线女龙	031
灯草姑娘	037
田螺姑娘	042
白蛇传	049
明珠	055
牛郎与织女	063
金牛湖	069
龙女拜观音	075
仙人桥	085
金苹果的故事	091
飞来的王冠	103
报恩的鹤	108
石头汤	118
火焰树	129
神奇的鸡蛋	135
木汤勺	145



过年的传说



xiāngchuánzhōngguó gǔ shí hou yǒu yì zhǒngjiào nián de guàishòu
 相传中国古时候有一种叫“年”的怪兽，
 tóuzhǎngjiǎn jiǎo xiōngměng yì cháng nián shòuchángniánshēn jū hǎi dǐ
 头长尖角，凶猛异常。“年”兽长年深居海底，
 měi dào chú xī jiù pá shàng àn lái tún shí shēngchù shāng hài rén mìng yīn
 每到除夕就爬上岸来吞食牲畜、伤害人命。因
 cǐ měi dào chú xī cūn cūn zhài zhài de rén men fú lǎo xié yòu táo wǎng
 此每到除夕，村村寨寨的人们扶老携幼，逃往
 shēnshān yǐ duǒ bì nián de shāng hài
 深山，以躲避“年”的伤害。

jīn nián de chú xī xiāng qīn men yòu dōu máng zhe shōu shì dōng xī táo
 今年的除夕，乡亲们又都忙着收拾东西逃
 wǎngshēnshān zhè shí hou cūn dōng tóu lái le yí gè bái fà lǎo rén tā
 往深山。这时候村东头来了一个白发老人，他
 duì yí hù lǎo pó po shuō zhǐ yào ràng tā zài tā jiā zhù yì wǎn tā
 对一户老婆婆说，只要让他在她家住一晚，他
 dìng néng jiāng nián shòu qū zǒu zhòng rén bù xìn lǎo pó po quàn tā hái
 定能将“年”兽驱走。众人不信，老婆婆劝他还
 shàngshān duǒ bì de hǎo lǎo rén jiān chí liú xià zhòng rén jiàn quàn bu
 是上山躲避的好，老人坚持留下。众人见劝不
 zhù biàn fēn fēn shàngshān duǒ bì qù le
 住，便纷纷上山躲避去了。

bàn yè shí fēn nián shòuxiàngwǎngnián yí yàngzhǔn bèi chuǎng jìn
 半夜时分，“年”兽像往年一样准备闯进
 cūn zi sì nüè de shí hòu tū rán kàn jiàn cūn dōng tóu lǎo pó po jiā mén
 村子肆虐的时候，突然看见村东头老婆婆家门
 tiē dà hóng zhǐ wū nèi zhú huǒ tōng míng nián shòucháo pó po jiā nù
 贴大红纸，屋内烛火通明。“年”兽朝婆婆家怒
 shì piàn kè suí jí kuángjiào zhe pū guo qu jiāng jìn mén kǒu shí yuàn
 视片刻，随即狂叫着扑过去。将近门口时，院



nèi tū rán chuán lái pēngpēng pā
 内突然传来“砰砰啪
 pā de zhà xiǎng shēng nián shòu
 啪”的炸响声，“年”兽
 dùn shí hún shēn zhàn lì yuán lái
 顿时浑身战栗。原来
 nián shòu zuì pà hóng sè huǒ guāng
 “年”兽最怕红色、火光
 hé zhà xiǎng zhè shí dà mén dà
 和炸响。这时大门大
 kāi zhǐ jiàn yuàn nèi yí wèi shēn pī
 开，只见院内一位身披
 hóng páo de lǎo rén hā hā dà
 红袍的老人哈哈大
 xiào nián shòu dà jīng shī
 笑，“年”兽大惊失
 sè cāng huáng ér táo
 色，仓惶而逃。

dì èr tiān shì zhēng yuè chū yī bì nán huí lái de rén men jiàn cūn
 第二天是正月初一，避难回来的人们见村
 lǐ ān rán wú yàng shí fēn jīng qí zhè shí lǎo pó po cái huǎng rán
 里安然无恙，十分惊奇。这时，老婆婆才恍然
 dà wù gǎn máng xiàng xiāng qīn men shù shuō le bái fà lǎo rén de xǔ nuò
 大悟，赶忙向乡亲们述说了白发老人的许诺。



xiāng qīn men yì qí yōng
乡亲们一齐拥
xiàng lǎo pó po jiā zhǐ jiàn pó
向老婆婆家，只见婆
po jiā ménshang tiē zhe hóng zhǐ
婆家门上贴着红纸，
yuàn lǐ yì duī wèi rán jìn de
院里一堆未燃尽的
bào zhú réng zài pā pā zhà
爆竹仍在“啪啪”炸
xiǎng wū nèi jǐ gēn hóng là zhú
响，屋内几根红蜡烛
hái fā zhe yú guāng
还发着余光……

xīn xǐ ruò kuáng de xiāng
欣喜若狂的乡

qīn men wèi qīng hè jí xiáng de
亲们为庆贺吉祥的

lái lín fēn fēn huàn xīn yī dài xīn mào dào qīn yǒu jiā dào xǐ wèn hǎo
来临，纷纷换新衣戴新帽，到亲友家道喜问好。
zhè jiàn shì hěn kuài zài zhōu wéi cūn lǐ chuán kāi le rén men dōu zhī dào le
这件事很快在周围村里传开了，人们都知道了
qū gǎn nián shòu de bàn fǎ
驱赶“年”兽的办法。

cóng cǐ měi nián de chú xī jiā jiā dōu tiē hóng duì lián rán fàng
从此，每年的除夕，家家都贴红对联，燃放

bào zhú hù hù dēng huǒ tōng míng shǒu gēng dài suì zhè fēng sú yuè chuán yuè
爆竹，户户灯火通明，守更待岁。这风俗越传越
guǎng chéng le zhōng guó mín jiān zuì lóng zhòng de chuán tǒng jié rì guò nián
广，成了中国民间最隆重的传统节日——“过年”。



梁山伯与祝英台



cóng qián yǒu ge xìng zhù de dì zhǔ rén chēng zhù yuán wài tā de
从前有个姓祝的地主，人称祝员外，他的
nǚ ér zhù yīng tái bù jīn měi lì dà fāng ér qiě fēi cháng cōng míng hào
女儿祝英台不仅美丽大方，而且非常聪明好
xué dàn yóu yú gǔ shí hòu nǚ zǐ bù néng jìn xué táng dú shū zhù yīng
学。但由于古时候女子不能进学堂读书，祝英
tái zhǐ hǎo rì rì yǐ zài chuāng lán shàng wàng zhe dà jiē shàng bēi zhe shū
台只好日日倚在窗栏上，望着大街上背着书
xiāng lái lái wǎng wǎng de dú shū rén xīn lǐ xiàn mù jí le
箱来来往往的读书人，心里羡慕极了！

nán dào nǚ zǐ zhǐ néng zài jiā lǐ xiù huā ma wèi shén me wǒ bù
难道女子只能在家里绣花吗？为什么我不
néng qù shàng xué tā tū rán fǎn wèn zì jǐ duì a wǒ wèi shén me
能去上学？她突然反问自己：对啊！我为什么
jiù bù néng shàng xué ne
就不能上学呢？

xiǎng dào zhè er zhù yīng tái gǎn jīn huí dào fáng jiān gǔ qǐ yǒng
想到这儿，祝英台赶紧回到房间，鼓起勇
qì xiàng fù mǔ yāo qiú diē niáng wǒ yào dào háng zhōu qù dú shū
气向父母要求：“爹，娘，我要到杭州去读书。
wǒ kě yǐ chuān nán rén de yī fu bàn chéng nán rén de yàng zi bié rén
我可以穿男人的衣服，扮成男人的样子，别人



yí dìng bú huì rèn chū lái de nǐ men jiù dā yīng wǒ ba yuán wài
 一定不会认出来的，你们就答应我吧！”员外
 fū fù kāi shǐ bù tóng yì dàn jīng bu zhù nǚ ér de sā jiāo āi qiú
 夫妇开始不同意，但经不住女儿的撒娇哀求，

zhǐ hǎo dā yīng le
 只好答应了。

dì èr tiān yì qīng
 第二天一清

zǎo tiān gāngmēngmēngliàng
 早，天刚蒙蒙亮，
 zhù yīng tái jiù hé yā huānchuān
 祝英台就和丫鬟穿
 chéng nán zhuāng cí bié fù
 成男装，辞别父
 mǔ dài zhe shū xiāng xìng gāo
 母，带着书箱，兴高
 cǎi liè de chū fā le
 采烈地出发了。

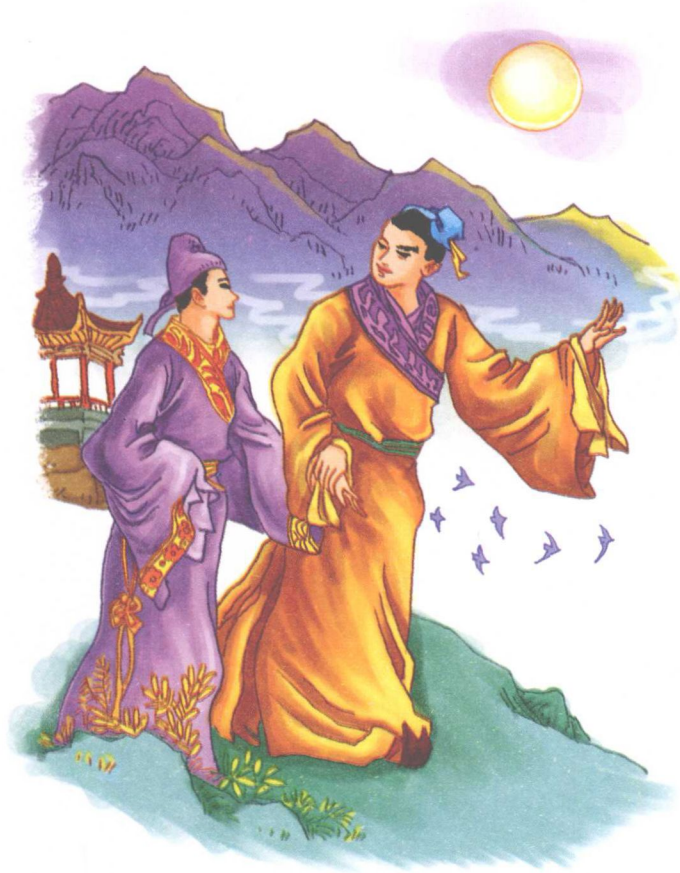


dào le xué táng de dì yī tiān zhù yīng
 到了学堂的第一天，祝英

tái yù jiàn le yí gè jiào liángshān bó de nán
 台遇见了一个叫梁山伯的男

tóng xué xué wén chū zhòng rén pǐn yě shí fēn yōu xiù tā xiǎng zhè me
 同学，学问出众，人品也十分优秀。她想：这么
 hǎo de rén yào shì néng tiān tiān zài yì qǐ yí dìng huì xué dào hěn duō
 好的人，要是能天天在一起，一定会学到很多
 dōng xī yě yí dìng huì hěn kāi xīn de ér liángshān bó yě jué de yǔ
 东西，也一定会很开心的。而梁山伯也觉得与
 zhù yīng tái hěn tóu yuán yǒu yì zhǒng yí jiàn rú gù de gǎn jué yú
 祝英台很投缘，有一种一见如故的感觉。于
 shì tā men liǎng rén jié bài wéi xiōng dì yǐ hòu gèng shì xíng yǐng bù lí
 是，他们两人结拜为兄弟，以后更是形影不离。

chūn qù qiū lái yí huàngsān nián guò qù le xué nián qī mǎn
春去秋来，一晃三年过去了，学年期满，
gāi shì dǎ diǎn xíngzhuāng bài bié lǎo shī fǎn huí jiā xiāng de shí hòu le
该是打点行装、拜别老师、返回家乡的时候了。



tóng chuāng gòng zhú zhěng
同窗共烛整

sān zǎi zhù yīng tái yǐ
三载，祝英台已

jīng shēnshēn ài shàng le
经深深爱上了

tā de liángxiōng ér liáng
她的梁兄，而梁

shān bó suī bù zhī zhù
山伯虽不知祝

yīng tái shì nǚ shēng dàn
英台是女生，但

yě duì tā shí fēn qīng
也对她十分倾

mù liǎ rén liàn liàn
慕。俩人恋恋

bù shě fēn kāi huí jiā
不舍分开回家

hòu dōu rì yè sī niàn
后，都日夜思念

zhe duì fāng
着对方。

jǐ ge yuè hòu liángshān bó qiánwǎng zhù jiā bài fǎng jié guǒ lìng
几个月后，梁山伯前往祝家拜访，结果令

tā yòu jīng yòu xǐ yuán lái zhè shí tā jiàn dào de zhù yīng tái yǐ
他又惊又喜。原来这时，他见到的祝英台，已

bú zài shì xiǎo shūshēng ér shì yí wèi nián qīng měi mào de dà gū niang
不再是小书生，而是一位年轻美貌的大姑娘。



nà yí kè tā men dōu míng bai le bǐ cǐ zhī jiān de gǎn qíng zǎo yǐ
那一刻，他们都明白了彼此之间的感情，早已
shì xīn xīn xiāng yìn
是心心相印。

cǐ hòu liángshān bó qǐng rén dào zhù jiā tí qīn kě zhù yuán wài
此后，梁山伯请人到祝家提亲。可祝员外
nǎ huì kàn de shàng zhè qióng shū shēng ne tā zǎo yǐ bǎ nǚ ér xǔ pèi gěi
哪会看得上这穷书生呢，他早已把女儿许配给
le yǒu qián rén jiā de shǎo yē mǎ gōng zǐ liángshān bó dùn jué wàn niàn
了有钱人家的少爷马公子。梁山伯顿觉万念
jù huī yí bìng bù qǐ méi duō jiǔ jiù sǐ qù le
俱灰，一病不起，没多久就死去了。

tīng dào liángshān bó qù shì
听到梁山伯去世
de xiāo xī yì zhí yǔ fù mǔ kàng
的消息，一直与父母抗
zhēng fǎn duì bāo bàn hūn yīn de zhù
争、反对包办婚姻的祝
yīng tái fǎn ér tū rán biàn de yì
英台反而突然变得异
cháng zhèn jìng tā tào shàng hóng yī
常镇静。她套上红衣
hóng qún zǒu jìn le yíng qīn de huā
红裙，走进了迎亲的花
jiào yíng qīn de duì
轿。迎亲的队
wǔ yí lù qiāo luó dǎ
伍一路敲锣打
gǔ hǎo bu rè nao
鼓，好不热闹！

lù guò liángshān
路过梁山





bó de fén qián shí hū rán
伯的坟前时，忽然

jiān fēi shā zǒu shí huā jiào
间飞沙走石，花轿

bù de bù tíng le xià
不得不停了下来。

lái zhǐ jiàn zhù yīng
来。只见祝英

tái zǒu chū jiào lái
台走出轿来，

tuō qù hóngzhuāng yì
脱去红装，一

shēn sù fú huǎnhuǎn
身素服，缓缓

de zǒu dào fén qián
地走到坟前，

guì xià lái fàngshēng dà
跪下来放声大

kū shà shí jiān fēng
哭。霎时间风

yǔ piāo yáo léi shēng dà zuò hōng de yì shēng fén mù liè kāi le
雨飘摇，雷声大作，“轰”的一声，坟墓裂开了，

zhù yīng tái sì hū yòu jiàn dào le tā de liángxiōng nà wēn róu de miànpáng
祝英台似乎又见到了她的梁兄那温柔的面庞，

tā wēi xiào zhe zòngshēn tiào le jìn qù jiē zhe yòu shì yì shēng jù xiǎng
她微笑着纵身跳了进去。接着又是一声巨响，

fén mù hé shàng le zhè shí fēng xiāo yún sàn yǔ guò tiān qíng gè zhǒng
坟墓合上了。这时风消云散，雨过天晴，各种

yě huā zài fēngzhōngqīng róu de yáo yè yí duì měi lì de hú dié cóng fén
野花在风中轻柔地摇曳，一对美丽的蝴蝶从坟

tóu fēi chū lái zài yángguāng xià zì yóu de piān piān qǐ wǔ
头飞出来，在阳光下自由地翩翩起舞。



蚕花娘子



chuánshuō cán huāniáng zǐ de jiā zhù zài bàn shān de gōu gou lǐ
传说，蚕花娘子的家住在半山的沟沟里。

zǎo nián jiān hángzhōu fó qiáo dì fang yǒu yí gè cōngmíngnéng gàn de
早年间，杭州佛桥地方有一个聪明能干的
xiǎo gū niang míng jiào ā qiǎo ā qiǎo jiǔ suì shí niáng sǐ le diū xià
小姑娘，名叫阿巧。阿巧九岁时，娘死了，丢下
tā hé yí gè sì suì de dì dì diē yòu qǔ le yí gè hòu niáng hòu
她和一个四岁的弟弟。爹又娶了一个后娘。后
niáng xīn dì bù hǎo dài ā qiǎo jiě dì hěn xiōng
娘心地不好，待阿巧姐弟很凶。

zhè nián shēndōng là yuè de yì tiān hòu niáng ràng ā qiǎo bēi zhe zhú
这年深冬腊月的一天，后娘让阿巧背着竹
kuāng mào zhe běi fēng chū qù gē yáng cǎo tiān hán dì dòng de shí hou
筐，冒着北风出去割羊草。天寒地冻的时候，
nǎ lǐ huì yǒu qīng cǎo ā qiǎo cóng zǎo chen pǎo dào huánghūn cóng hé biān
哪里会有青草？阿巧从早晨跑到黄昏，从河边
zhǎo dào shān yāo yì sī nèn cǎo yě méi zhǎo dào tā shēn shàng lěng xīn
找到山腰，一丝嫩草也没找到。她身上冷，心
lǐ yòu pà jiù zuò zài bàn shān yāo shàng wū wū de kū le qǐ lái kū
里又怕，就坐在半山腰上呜呜地哭了起来。哭
zhe kū zhe tū rán tīng dào tóu dǐng shàng yǒu ge shēng yīn shuō
着哭着，突然听到头顶上有个声音说：

yào gē qīng cǎo bàn shān gōu gou
“要割青草，半山沟沟！”

yào gē qīng cǎo bàn shān gōu gou
要割青草，半山沟沟！”

ā qiǎo tái qǐ tóu lái zhǐ jiàn yǒu yì zhī bái tóu jǐng de niǎo
阿巧抬起头来，只见有一只白头颈的鸟

er pū lēng lēng de xiàng shān gōu lǐ fēi qù tā zhàn qǐ shēn cā gān
儿，扑棱棱地向山沟里飞去。她站起身，擦干

yǎn lèi gēn zhe bái tóu jǐng niǎo
眼泪，跟着白头颈鸟

er zǒu qù guǎi ge wān nà
儿走去。拐个弯，那

bái tóu jǐng niǎo er yí xià bú jiàn
白头颈鸟儿一下不见

le zhǐ jiàn shān gōu kǒu tǐng lì
了。只见山沟口挺立

zhe yì zhū lǎo sōng shù
着一株老松树，

qīng cōng cōng de xiàng bǎ
青葱葱的，像把

dà sǎn zhào zhù le gōu
大伞罩住了沟

kǒu ā qiǎo bō kāi shù
口。阿巧拨开树

zhī rào guò sōng shù
枝，绕过松树，

hū de yǎn qián yí liàng yì tiáo wān wān qū qū de xiǎo xī cóng cóng de liú
忽地眼前一亮：一条弯弯曲曲的小溪淙淙地流

zhe xiǎo xī àn biān huā hóng cǎo lǜ měi de xiàng ge chūn tiān
着，小溪岸边花红草绿，美得像个春天。

ā qiǎo kàn dào qīng cǎo jiù xiàng shí dào bǎo bèi yí yàng máng dūn
阿巧看到青草，就像拾到宝贝一样，忙蹲





xià shēn zi gē qi lai tā biān zǒu biān gē yuè zǒu yuè yuǎn bù zhī
下身子割起来。她边走边割，越走越远，不知
bù jué jiān jìng zǒu dào xiǎo xī de jìn tóu
不觉间，竟走到小溪的尽头。

tā gē wán yì zhú kuāng
她割完一竹筐

qīng cǎo hòu zhàn qǐ lai cā
青草后，站起来擦
shì é jiǎo shàng de hàn zhū
拭额角上的汗珠，
què jiàn qián miàn bù yuǎn de dì
却见前面不远的地
fang yǒu ge chuān bái yī jì
方，有个穿白衣系
bái qún de gū gu shǒu lǐ
白裙的姑姑，手里
līn zhe yì zhī xì miè dǎ de
拎着一只细篾打的
lán zi zhèng zài xiàng tā
篮子，正在向她
zhāo shǒu nà bái yī
招手。那白衣



gū gu xiào xī xī de duì ā qiǎo shuō xiǎo gū niang zhēn shì xī kè
姑姑笑嘻嘻地对阿巧说：“小姑娘，真是稀客
ya dào wǒ men jiā zhù jǐ tiān ba
呀，到我们家住几天吧！”

ā qiǎo tái yǎn wàng qù yǎn qián yòu shì lìng yí gè shì jiè bàn
阿巧抬眼望去，眼前又是另一个世界：半
shān yāo shàng yǒu yì pái zhěng qí de wū zi bái fěn qiáng bái gài wǎ
山腰上有一排整齐的屋子，白粉墙、白盖瓦；
wū qián shì yì piàn ǎi shù lín shù yè lǜ yóu yóu de bǐ bā zhǎng hái
屋前是一片矮树林，树叶绿油油的比巴掌还



dà hái yǒu xǔ duō bái
大；还有许多白
yī gū gu yí gè gè
衣姑姑，一个个
dōu līn zhe xì miè lán
都拎着细篾篮
zi yì biān xiào yì biān
子，一边笑、一边
chàng zài āi shù lín lǐ
唱，在矮树林里
cǎi nà xiān nèn de shù yè
采那鲜嫩的树叶。

ā qiǎo hěn gāo
阿巧很高
xīng jiù zài zhè lǐ zhù
兴，就在这里住
le xià lái
了下来。

yǐ hòu ā qiǎo jiù gēn bái yī gū gu men yì qǐ bái tiān zài
以后，阿巧就跟白衣姑姑们一起，白天在
āi shù lín lǐ cǎi zhāi nèn yè yè wǎn yòng shù yè wèi yì zhǒng xuě bái de
矮树林里采摘嫩叶，夜晚用树叶喂一种雪白的
xiǎochóng er màn màn de xiǎochóng er zhǎng dà le tǔ chū sī lái jié
小虫儿。慢慢地，小虫儿长大了，吐出丝来结
chéng yí gè gè xuě bái de xiǎo hé tao bái yī gū gu jiù jiāo ā qiǎo
成一个个雪白的小核桃。白衣姑姑就教阿巧
zěn yàng jiāng zhè xiē xuě bái de xiǎo hé tao chōuchéng yóu guāng jīng liàng de sī
怎样将这些雪白的小核桃抽成油光晶亮的丝
xiàn yòu zěn yàng yòng shù zǐ er bǎ sī xiàn rǎn shàng yán sè qīng zǐ er rǎn
线，又怎样用树子儿把丝线染上颜色：青子儿染
lán sī xiàn hóng zǐ er rǎn chì sī xiàn huáng zǐ er rǎn jīn sī xiàn
蓝丝线，红子儿染赤丝线，黄子儿染金丝线……